

**Сиропусна Неділя** – Спомин про вигання Адава і Єви з Раю  
Сьогодні – останній день підготовки до Великого Посту.  
Сьогодні ввечері до нас прибуває цей довгожданий Гість.  
Завтра вже буде Чистий Понеділок.

### ОГОЛОШЕННЯ

**СЬОГОДНІ:** Сповідь в 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 години.

**ПОЧАТОК ВЕЛИКОГО ПОСТУ** в цьому році 19-го лютого це час для духовного відновлення. Ми повинні залишити гріховні звички які відділяють нас від Бога. Матір-Церква закликає всіх своїх вірних до християнських чеснот.

**ТАЇНСТВО СПОВІДІ:** Чин сповіді звершується в кожную неділю з 9:00-ї до 9:50-ь години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.

**ДОПОМОГА БІДНИМ:** Крім нашої програми сендвічі для бідних, ми будемо також збирати одяг. Будь ласка, принесіть рукавички, шапки та нові шкарпетки для наших братів і сестер у Христі. Людям, що живуть у східному районі центру міста, потрібне наше співчуття та турбота. Погода все ще холодна і дощова, а чистий, сухий і теплий одяг зробить величезну різницю в житті цих людей. Ми будемо збирати одяг щонеділі в церковній аудиторії.

**ПРИГАДУЄМО УСІМ, ЩО МАЄМО** багато наших немічних членів в старечих домах. Ласкаво просимо відвідати їх. Ваше слово - це радість тим, що перебувають цілий день у журбі, болях та немочі. Розвеселіть їх, вони будуть дуже вам вдячні за відвідини.



**ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ** (місячне і річне поминання)  
– за Любу, Сергія, Андрія, Галину, Сузану, Теодору, Анну, Лідію, Лілію, Ганну, Ольгу, Марію, Сергія, Станіслава, Ніколая, Олександрю і Олексія.



**ЧЛЕНСТВО:** Ми тепло вітаємо всіх віруючих та закликаємо стати членами парафії. Роблячи це, ви будете підтримувати не тільки Катедру Пресвятої Тройці, але і Консисторію Української Православної Церкви та її Західну Єпархію. Будь ласка, не соромтесь підійти до священника або будь-якого члена Парафіяльної управи, щоб обговорити членство і отримати копію форми заявки на членство.

**ВІТАЄМО ВСІХ ГОСТЕЙ ТА ПРИХОЖАН КАТЕДРИ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ!**

**СПАСИ ВАС, ГОСПОДИ, ЗА ВАШУ ПРИСУТНІСТЬ ТА МОЛИТВИ!**

**ПІСЛЯ БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ ЩИРО**

**ЗАПРОШУЄМО ВАС НА КАВУ!**

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ  
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

# SUNDAY BULLETIN

## НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest  
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639  
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745  
E-mail: [rttsaplan@yahoo.ca](mailto:rttsaplan@yahoo.ca)  
Website: [www.uocvancouver.com](http://www.uocvancouver.com)

### WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:00 to 9:50 am

**DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am**



**Сиропусна Неділя**  
**Cheesefare Sunday**

Sunday, February 18, 2018

## SPIRITUAL MESSAGE

For if you forgive others their trespasses, your heavenly Father will also forgive you, but if you do not forgive others their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

**FASTING** “And when you fast, do not look gloomy like the hypocrites, for they disfigure their faces that their fasting may be seen by others. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you fast, anoint your head and wash your face, that your fasting may not be seen by others but by your Father who is in secret. And your Father who sees in secret will reward you.

**LAY UP TREASURES IN HEAVEN** “Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust destroy and where thieves break in and steal, but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust destroy and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there your heart will be also. (Matthew 6:14-21)

## TODAY'S ANNOUNCEMENTS



**WELCOME TO OUR PARISH:** Our warmest greetings are extended to all visitors and guests who are participating in today's Divine Liturgy. What a joy it is to have you praying with us.

**OUR MISSION STATEMENT:** Observing the Truths proclaimed by the Nicene Creed. Providing Holy Sacraments to its Members and Community. Offering Teachings to strengthen Members Beliefs. Providing Social Opportunities for Fellowship and Enjoyment. Providing Spiritual and Personal Counseling.

### SUNDAY IS THE LORD'S DAY

**We believe that attending the services and practicing Spirituality adds Hope, Meaning and Motivation to our Life. LET US COME AND WORSHIP HIM.**



**TODAY -** Our regular schedule of service consists of the Reading of Hours, Confession and Divine Liturgy. During the Liturgy, we shall offer prayers for the health of Stella Shulhan.

**GET WELL** to our Parishioners that are ill and recuperating. Our thoughts and prayers are with you always, may you get well real soon.

**UWAC AGM:** The Annual General Meeting of the Lesia Ukrainka Branch of the UWAC will be held today following the Fellowship Hour. Members are urged to attend. New members are most welcome.



**PANAKHYDA:** will be served to honour the memory of deceased members of the Lesia Ukrainka Branch of the UWAC, this being the date of their Annual General Meeting. Please join the UWAC in remembering all these remarkable women. May their memory be Eternal.



**FELLOWSHIP HOUR:** Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

**EXECUTIVE BOARD MEETING:** A meeting of the Board has been scheduled for Monday, February 19 at 6:00pm.

**GREAT LENT STARTS MONDAY, February 19th:** It is time for reconciliation with our Lord! It is the beginning of a spiritual discipline that continues until the Glorious Resurrection of our Lord (April 8). Please update your Memorial Books and submit them to Fr. Roman for Lenten memorial prayers. Panakhydas will be served on Sundays following the Liturgy. Anyone wishing to bring bread and fruit for the POMANA may do so.

**HEAVENLY FATHER,** pour out your blessing upon us. May this Lenten season of prayer, fasting and almsgiving be a time of spiritual growth in our lives.



*The*  
**SUNDAY OF ORTHODOXY**

**SUNDAY OF ORTHODOXY - VESPERS** will take place on Sunday, February 25<sup>th</sup> at our Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral at 7:00 p.m. This year we will be hosting Pan-Orthodox Vespers service. Please attend this special, annual service with the participation of all Orthodox parishes, celebrating our faith and our Or-

thodox community in the Lower Mainland. After the Service there will be a reception for all participants.

**BOARD OF DIRECTORS 2018:** Parish President - Gerry Parfeniuk; Past President - Walter Pylypchuk; Vice President (Property Maintenance and Development) – Ted Cholod; Vice President (Mission and Community Relations) – Elena Murgoci; Secretary – Audrey Sojonyk; Treasurer – Elena Edwards; Members at large – Ryan Warawa, Daniel Moroz-Lisk; Sisterhood Representative - Jean Yaremko; Elders Representative - Viktor Kulyk. Your suggestions and comments will be considered in upcoming meetings. The Board of Directors meets monthly. General meetings of the Parish are held on a quarterly basis; extraordinary meetings are held as required.

**DONATIONS RECEIVED -** \$1400 from Mary Ann and Walter Pylypchuk in memory of Nadia Shulha; \$110 from Anna Zubchenko in memory of Nadia Shulha; \$50 from Patricia Duhan in memory of Nadia Shulha. Thank you and may Almighty God reward you with His Divine Grace.



**GROWTH IN PARISH MEMBERSHIP** is always a concern. We all need to recognize the need for active mission outreach to our lapsed members, prospective members, and the vast number of new Ukrainian Canadians who are in some way affiliated with the Church but many of whom have not taken the step of becoming actual members of a parish community. It is our responsibility, as Orthodox Christians to bring these people into the folds of the Orthodox Church. With that said we must not forget the faithful members who are the pillars and foundations of our parish communities; they also need to be ministered to. A successful outreach ministry is not a result of one person's effort, but a joint effort of all - the pastor and faithful members. The latent potential for growth rests on us all.

**NEW MEMBERS:** The General Meeting of the Parish was held on February 4<sup>th</sup>; one family was accepted. Our church community extends a warm welcome to Patricia, Mark, Shane, Samantha and Suzanna Luchak.

**THANK YOU FOR ATTENDING THE SERVICE TODAY AND MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY**